

# LE PETIT CATÉCHISME DE WESTMINSTER

*Traduit de l'original anglais par Gethin Jones*

© 2023 Gethin Jones

Cette œuvre est mise à disposition selon les termes de la licence CC BY-NC 4.0.

<https://creativecommons.org/licenses/by-nc/4.0/deed.fr>

\*\*\*

Q1. *Quelle est la fin principale de l'homme ?*

R. La fin principale de l'homme est de glorifier Dieu et de trouver sa part et sa joie en lui à jamais.

Q2. *Quelle règle Dieu, a-t-il donnée, pour nous diriger pour que nous puissions le glorifier et trouver notre part et notre joie en lui ?*

R. La Parole de Dieu, qui comprend les Écritures des Ancien et Nouveau Testaments, est la seule règle pour nous diriger pour que nous puissions le glorifier et trouver notre part et notre joie en lui.

Q3. *Qu'enseignent principalement les Écritures ?*

R. Les Écritures enseignent principalement ce que l'homme doit croire au sujet de Dieu, et quel devoir Dieu requiert de l'homme.

Q4. *Qu'est-ce que Dieu ?*

R. Dieu est un Esprit, infini, éternel, et immuable, en être, sagesse, puissance, sainteté, justice, bonté, et vérité.

Q5. *Y a-t-il plus d'un seul Dieu ?*

R. Il n'y en a qu'un seul, le Dieu vivant et vrai.

Q6. *Combien y a-t-il de personnes en Dieu ?*

R. Il y a trois personnes en Dieu : le Père, le Fils, et le Saint-Esprit ; et ces trois sont un seul Dieu, les mêmes en substance, égaux en puissance et en gloire.

Q7. *Que sont les décrets de Dieu ?*

R. Les décrets de Dieu sont sa décision éternelle, d'après le conseil de sa volonté, par laquelle, pour sa propre gloire, il a pré-ordonné tout ce qui se passe.

Q8. *Comment Dieu, exécute-t-il ses décrets ?*

R. Dieu exécute ses décrets dans les œuvres de la création et de la providence.

Q9. *Quelle est l'œuvre de la création ?*

R. L'œuvre de la création consiste en ce que Dieu a créé toutes choses à partir de rien, par la parole de sa puissance, en six jours, et toutes très bonnes.

Q10. *Comment Dieu a-t-il créé l'homme ?*

R. Dieu a créé l'homme mâle et femelle, à son image, en connaissance, justice, et sainteté, avec la responsabilité de dominer sur les créatures.

Q11. *Quelles sont les œuvres de la providence de Dieu ?*

R. Les œuvres de la providence de Dieu consistent en la préservation et le gouvernement très saints, sages, et puissants de toutes ses créatures, et de toutes leurs actions.

Q12. *Quel acte spécial de providence Dieu, a-t-il exercé envers l'homme, dans l'état dans lequel il a été créé ?*

R. Après avoir créé l'homme, Dieu a établi une alliance de vie avec lui, sous condition d'obéissance parfaite ; en lui défendant de manger de l'arbre de la connaissance du bien et du mal, sous peine de mort.

Q13. *Nos premiers parents ont-ils persévéré dans l'état dans lequel ils ont été créés ?*

R. Nos premiers parents, étant laissés à la liberté de leur propre volonté, ont chuté de l'état dans lequel ils ont été créés, par le fait de pécher contre Dieu.

Q14. *Qu'est-ce que le péché ?*

R. Le péché est tout manque de conformité à, et toute transgression de, la loi de Dieu.

Q15. *Quel était le péché par lequel nos premiers parents ont déchu de l'état dans lequel ils avaient été créés ?*

R. Le péché par lequel nos premiers parents ont déchu de l'état dans lequel ils avaient été créés, était le fait de manger le fruit défendu.

Q16. *Toute l'humanité, a-t-elle chuté dans la première transgression d'Adam ?*

R. L'alliance étant conclue avec Adam, non pas pour lui seul, mais aussi pour sa postérité, toute l'humanité descendant de lui par génération ordinaire a péché en lui, et a chuté avec lui dans sa première transgression.

Q17. *Dans quel état la chute a-t-elle entraîné l'humanité ?*

R. La chute a entraîné l'humanité dans un état de péché et de misère.

Q18. *En quoi consiste le caractère pécheur de cet état dans lequel l'homme est tombé ?*

R. Le caractère pécheur de cet état dans lequel l'homme est tombé consiste en la culpabilité due au premier péché d'Adam, le manque de justice originelle, et la corruption de sa nature entière, ce que l'on appelle communément le péché originel, ainsi que toute transgression particulière qui en procède.

Q19. *En quoi consiste le caractère misérable de cet état dans lequel l'homme est tombé ?*

R. Par leur chute, toute l'humanité a perdu la communion avec Dieu, est sous sa colère et sa malédiction, et ainsi rendu passible de toutes les misères de cette vie, à la mort elle-même, et aux peines de l'enfer à jamais.

Q20. *Dieu, a-t-il laissé périr toute l'humanité dans l'état de péché et de misère ?*

R. Dieu, ayant élu certains à la vie éternelle de son simple bon plaisir de toute éternité, est entré dans une alliance de grâce, pour les délivrer de l'état de péché et de misère, et pour les amener à un état de salut par le moyen d'un Rédempteur.

Q21. *Qui le Rédempteur des élus de Dieu ?*

R. Le seul Rédempteur des élus de Dieu est le Seigneur Jésus-Christ, qui, étant le Fils éternel de Dieu, est devenu homme, et ainsi était et continue à être Dieu et homme, en deux natures distinctes, et une seule personne, à jamais.

Q22. *Comment Christ, étant le Fils de Dieu, est-il devenu homme ?*

R. Christ, le Fils de Dieu, est devenu homme en prenant pour lui-même un vrai corps et une âme raisonnable, étant conçu par la puissance du Saint-Esprit dans le sein de la vierge Marie, et né d'elle, toutefois sans péché.

Q23. *Quelles offices Christ, exécute-t-il en tant que notre Rédempteur ?*

R. Christ, notre Rédempteur, exécute les offices de prophète, de prêtre, et de roi, aussi bien dans son état d'humiliation et son état d'exaltation.

Q24. *Comment Christ exécute-t-il l'office de prophète ?*

R. Christ exécute l'office de prophète en nous révélant, par sa Parole et son Esprit, la volonté de Dieu pour notre salut.

Q25. *Comment Christ exécute-t-il l'office de prêtre ?*

R. Christ exécute l'office de prêtre en s'offrant lui-même une fois pour toutes comme un sacrifice pour satisfaire à la justice divine et pour nous réconcilier à Dieu, et en intercédant pour nous continuellement.

Q26. *Comment Christ exécute-t-il l'office de roi ?*

R. Christ exécute l'office de roi en nous soumettant à lui-même, en nous gouvernant et nous défendant, et en maîtrisant et vainquant tous ses ennemis ainsi que tous les nôtres.

Q27. *En quoi consistait l'humiliation de Christ ?*

R. L'humiliation de Christ consistait en ce qu'il est né, et cela en condition basse, et sous la loi ; en ce qu'il a subi les misères de cette vie, la colère de Dieu, et la mort maudite de la croix ; en ce qu'il a été enseveli, et a continué sous le pouvoir de la mort pour un temps.

Q28. *En quoi consiste l'exaltation de Christ ?*

R. L'exaltation de Christ consiste en sa résurrection des morts le troisième jour, son ascension au ciel, sa session à la droite de Dieu le Père, et sa venue pour juger le monde au dernier jour.

Q29. *Comment sommes-nous rendus participants à la rédemption acquise par Christ ?*

R. Nous sommes rendus participants à la rédemption acquise par Christ, lorsqu'elle nous est appliquée par le Saint-Esprit.

Q30. *Comment l'Esprit nous applique-t-il la rédemption acquise par Christ ?*

R. L'Esprit nous applique la rédemption acquise par Christ, en produisant en nous la foi, et nous unissant ainsi à Christ dans notre appel efficace.

Q31. *Qu'est-ce que l'appel efficace ?*

R. L'appel efficace est l'œuvre de l'Esprit de Dieu, par laquelle, en nous convainquant de notre péché et de notre misère, en illuminant notre esprit dans la connaissance de Christ, et en renouvelant notre volonté, il nous persuade et nous rend capable d'embrasser Jésus-Christ, qui nous est proposé librement dans l'évangile.

Q32. *Quels sont les bienfaits auxquels participent ceux qui sont appelés efficacement ?*

R. Ceux qui sont appelés efficacement participent à la justification, l'adoption, et la sanctification, ainsi que les nombreux bienfaits qui, dans cette vie, les accompagnent ou qui en découlent.

Q33. *Qu'est-ce que la justification ?*

R. La justification est un acte de la libre grâce de Dieu, par lequel il pardonne tous nos péchés et nous accepte comme justes à ses yeux, uniquement à cause de la justice de Christ qui nous est imputée, et reçue par la foi seule.

Q34. *Qu'est-ce que l'adoption ?*

R. L'adoption est un acte de la libre grâce de Dieu, par lequel nous sommes reçus au nombre, et avons droit à tous les privilèges des fils de Dieu.

Q35. *Qu'est-ce que la sanctification ?*

R. La sanctification est une œuvre de la libre grâce de Dieu, par laquelle nous sommes renouvelés dans notre être entier à l'image de Dieu, et rendus capables de mourir de plus en plus au péché et de vivre à la justice.

Q36. *Quels sont les bienfaits qui, dans cette vie, accompagnent ou découlent de la justification, l'adoption, et la sanctification ?*

R. Les bienfaits qui, dans cette vie, accompagnent ou découlent de la justification, l'adoption, et la justification, sont l'assurance de l'amour de Dieu, la paix de la conscience, la joie dans le Saint-Esprit, l'accroissement de la grâce, et la persévérance en celle-ci jusqu'à la fin.

Q37. *Quels bienfaits les croyants reçoivent-ils de la part de Christ lors de leur mort ?*

R. Lors de leur mort, les âmes des croyants sont rendues parfaites en sainteté, et passent immédiatement dans la gloire ; et leurs corps, étant toujours unis à Christ, reposent dans leurs tombes jusqu'à la résurrection.

Q38. *Quels bienfaits les croyants reçoivent-ils de la part de Christ à la résurrection ?*

R. À la résurrection, les croyants, étant ressuscités à la gloire, seront reconnus et acquittés ouvertement le jour du jugement, et rendus parfaitement bénis en ce qu'ils trouveront pleinement leur part et leur joie en Dieu pour toute l'éternité.

Q39. *Quel devoir Dieu requiert-il de l'homme ?*

R. Le devoir que Dieu requiert de l'homme est l'obéissance à sa volonté révélée.

Q40. *Qu'est-ce que Dieu a révélé à l'homme au commencement comme règle de son obéissance ?*

R. La règle que Dieu a révélée à l'homme au commencement pour son obéissance était la loi morale.

Q41. Où la loi morale est-elle comprise de façon sommaire ?

R. La loi morale est comprise de façon sommaire dans les dix commandements.

Q42. Quel est le sommaire des dix commandements ?

R. Le sommaire des dix commandements est d'aimer le Seigneur notre Dieu de tout notre cœur, de toute notre âme, de toute notre force, et de toute notre pensée ; et d'aimer notre prochain comme nous-mêmes.

Q43. Quelle est la préface des dix commandements ?

R. La préface des dix commandements dit, « Je suis le Seigneur, ton Dieu qui t'ai fait sortir du pays d'Egypte, de la maison de servitude. »

Q44. Que nous enseigne la préface des dix commandements ?

R. La préface des dix commandements nous enseigne que, puisque Dieu est le Seigneur, et notre Dieu et Rédempteur, nous sommes tenus de garder tous ses commandements.

Q45. Quel est le premier commandement ?

R. Le premier commandement est : « Tu n'auras pas d'autres dieux devant moi ».

Q46. Qu'est-ce qui est exigé par le premier commandement ?

R. Le premier commandement exige de nous de savoir et de reconnaître que Dieu est le seul vrai Dieu, et notre Dieu, et de l'adorer et le glorifier en conséquence.

Q47. Qu'est-ce qui est interdit par le premier commandement ?

R. Le premier commandement interdit de nier, ou de ne pas adorer et glorifier le vrai Dieu comme Dieu, et notre Dieu; et de rendre à un quelconque autre, cette adoration et cette gloire qui sont dues à lui seul.

Q48. Que nous enseignent particulièrement les mots, « devant moi » dans le premier commandement ?

R. Ces mots, « devant moi, » dans le premier commandement nous enseignent que Dieu, qui voit tout, prête attention à, et est très mécontent du péché d'avoir un quelconque autre dieu.

Q49. *Quel est le deuxième commandement ?*

R. Le deuxième commandement est : « Tu ne te feras pas d'image taillée, ni de représentation quelconque d'aucune chose qui est en haut dans les cieux, qui est en bas sur la terre, et qui est dans les eaux plus bas que la terre. Tu ne te prosternerás pas devant elles, ni ne les serviras ; car moi, le Seigneur ton Dieu, suis un Dieu jaloux, qui punis l'iniquité des pères sur les enfants jusqu'à la troisième et à la quatrième génération de ceux qui me haïssent, et qui fais miséricorde jusqu'à mille générations à ceux qui m'aiment et qui gardent mes commandements. »

Q50. *Qu'est-ce qui est exigé par le deuxième commandement ?*

R. Le deuxième commandement exige de recevoir, d'observer, et de garder purs et entiers tout culte et ordonnance religieux que Dieu a institués dans sa Parole.

Q51. *Qu'est-ce qui est interdit par le deuxième commandement ?*

R. Le deuxième commandement interdit d'adorer Dieu par des images, où par une quelconque autre manière qui n'est pas instituée dans sa Parole.

Q52. *Quelles sont les raisons annexées au deuxième commandement ?*

R. Les raisons annexées au deuxième commandement sont la souveraineté de Dieu sur nous, que nous lui appartenons, et le zèle qu'il a pour son culte.

Q53. *Quel est le troisième commandement ?*

R. Le troisième commandement est : « Tu ne prendras pas le nom du Seigneur ton Dieu, en vain ; car le Seigneur ne tiendra pas pour innocent celui qui prendra son nom en vain. »

Q54. *Qu'est-ce qui est exigé par le troisième commandement ?*

R. Le troisième commandement exige l'usage saint et révérencieux des noms, des titres, des attributs, des ordonnances, de la parole, et des œuvres de Dieu.

Q55. *Qu'est-ce qui est interdit par le troisième commandement ?*

R. Le troisième commandement interdit toute profanation et tout abus d'une chose quelconque par laquelle Dieu se fait connaître.

Q56. *Quelle est la raison annexée au troisième commandement ?*

R. La raison annexée au troisième commandement est que, bien que les transgresseurs de ce commandement pourraient échapper aux punitions des hommes, le Seigneur notre Dieu ne les permettra pas toutefois d'échapper à son juste jugement.

Q57. *Quel est le quatrième commandement ?*

R. Le quatrième commandement est : « Souviens-toi du jour du sabbat, pour le sanctifier. Tu travailleras six jours, et tu feras tout ton ouvrage : mais le septième jour est le sabbat du Seigneur ton Dieu : tu ne feras aucun ouvrage, ni toi, ni ton fils, ni ta fille, ni ton serviteur, ni ta servante, ni ton bétail, ni l'étranger qui est dans tes portes : car en six jours le Seigneur a fait le ciel et la terre, la mer, et tout ce qui se trouve en eux, et il s'est reposé le septième jour : c'est pourquoi le Seigneur a béni le jour du sabbat et l'a sanctifié. »

Q58. *Qu'est-ce qui est exigé par le quatrième commandement ?*

R. Le quatrième commandement exige de garder saint à Dieu les temps fixes qu'il a institués dans sa Parole ; spécifiquement un jour entier sur sept, qui est un sabbat saint pour lui.

Q59. *Quel jour sur les sept Dieu a-t-il institué comme sabbat hebdomadaire ?*

R. Depuis le commencement du monde jusqu'à la résurrection de Christ, Dieu a institué le septième jour comme sabbat hebdomadaire ; et depuis, et jusqu'à la fin du monde, le premier jour de la semaine, qui est le Sabbat Chrétien.

Q60. *Comment le Sabbat, doit-il être sanctifié ?*

R. Le sabbat doit être sanctifié par un saint repos toute la journée, même des activités et récréations terrestres qui sont légitimes les autres jours ; et en passant tout ce temps aux exercices publics et privés du culte de Dieu, mis à part ce qui doit en être utilisé pour des œuvres de nécessité et de miséricorde.

Q61. *Qu'est-ce qui est interdit par le quatrième commandement ?*

R. Le quatrième commandement interdit l'omission, ou la réalisation négligente, des devoirs exigés, et la profanation de ce jour par l'oisiveté, ou en faisant ce qui est en soi pécheur, ou par des pensées, paroles, ou travaux inutiles concernant nos activités et récréations terrestres.

Q62. *Quelles sont les raisons annexées au quatrième commandement ?*

R. Les raisons annexées au quatrième commandement sont, le fait que Dieu nous accorde six jours sur sept pour nos propres affaires, le fait qu'il revendique sa propriété particulière en de ce jour, son propre exemple, et le fait qu'il a béni le jour du Sabbat.

Q63. *Quel est le cinquième commandement ?*

R. Le cinquième commandement est : « Honore ton père et ta mère, afin que tes jours se prolongent sur la terre que le Seigneur, ton Dieu, te donne. »

Q64. *Qu'est-ce qui est exigé par le cinquième commandement ?*

R. Le cinquième commandement exige la préservation de l'honneur, et l'exécution des obligations dues à chaque personne au titre de leurs positions et relations diverses, en tant que supérieurs, inférieurs, ou égaux.

Q65. *Qu'est-ce qui est interdit par le cinquième commandement ?*

R. Le cinquième interdit de négliger, ou d'agir contre, l'honneur et les devoirs qui sont dus à chaque personne au titre de leurs positions et relations diverses.

Q66. *Quelle est la raison annexée au cinquième commandement ?*

R. La raison annexée au cinquième commandement est une promesse de longue vie et prospérité—pour autant que cela sert à la gloire de Dieu et pour leur bien—pour tous ceux qui gardent ce commandement.

Q67. *Quel est le sixième commandement ?*

R. Le sixième commandement est : « Tu ne commettras pas de meurtre. »

Q68. *Qu'est-ce qui est exigé par le sixième commandement ?*

R. Le sixième commandement exige tout effort légitime pour préserver notre propre vie, et celle des autres.

Q69. *Qu'est-ce qui est interdit par le sixième commandement ?*

R. Le sixième commandement interdit d'ôter notre propre vie, ou d'ôter injustement la vie de notre prochain, et tout ce qui y tend.

Q70. *Quel est le septième commandement ?*

R. Le septième commandement est : « Tu ne commettras pas d'adultère. »

Q71. *Qu'est-ce qui est exigé par le septième commandement ?*

R. Le septième commandement exige la préservation de notre chasteté—en cœur, en parole, et en comportement—et celle de notre prochain.

Q72. *Qu'est-ce qui est interdit par le septième commandement ?*

R. Le septième commandement interdit toute pensée, toute parole, et tout acte non-chastes.

Q73. *Quel est le huitième commandement ?*

R. Le huitième commandement est : « Tu ne commettras pas de vol. »

Q74. *Qu'est-ce qui est exigé par le huitième commandement ?*

R. Le huitième commandement exige l'obtention et l'avancement légitimes de notre propre richesse et propriété extérieure, ainsi que celles des autres.

Q75. *Qu'est-ce qui est exigé par le huitième commandement ?*

R. Le huitième commandement interdit tout ce qui entrave, ou pourrait entraver, illégitimement notre propre richesse et propriété extérieure, ou celles de notre prochain.

Q76. *Quel est le neuvième commandement ?*

R. Le neuvième commandement est : « Tu ne porteras pas de faux témoignage contre ton prochain. »

Q77. *Qu'est-ce qui est exigé par le neuvième commandement ?*

R. Le neuvième commandement exige de préserver et de promouvoir la vérité entre les hommes, et notre réputation, ainsi que celle de notre prochain, surtout dans le cadre du témoignage.

Q78. *Qu'est-ce qui est interdit par le neuvième commandement ?*

R. Le neuvième commandement interdit tout ce qui porte préjudice à la vérité, ou qui est nuisible à notre propre réputation ou celle de notre prochain.

Q79. *Quel est le dixième commandement ?*

R. Le dixième commandement est : « Tu ne convoiteras pas la maison de ton prochain ; tu ne convoiteras pas la femme de ton prochain, ni son serviteur, ni sa servante, ni son bœuf, ni son âne, ni rien qui soit à ton prochain. »

Q80. *Qu'est-ce qui est exigé par le dixième commandement ?*

R. Le dixième commandement exige le contentement complet avec notre propre condition, avec une disposition charitable de l'âme vis-à-vis de notre prochain, et tout ce qui lui appartient.

Q81. *Qu'est-ce qui est interdit par le dixième commandement ?*

R. Le dixième commandement interdit tout mécontentement avec notre propriété, envier ou déplorer le bien de notre prochain, et tout élan et toute affection immodérés envers tout ce qui lui appartient.

Q82. *Y a-t-il un homme qui soit capable de garder parfaitement les commandements de Dieu ?*

R. Aucun simple homme, depuis la chute, n'est capable de garder parfaitement les commandements de Dieu dans cette vie, mais chacun les transgresse chaque jour en pensée, en parole, et en acte.

Q83. *Toutes les transgressions de la loi, sont-elles également odieuses ?*

R. Certains péchés sont en eux-mêmes, et en raison de divers circonstances aggravantes, plus odieux aux yeux de Dieu que d'autres.

Q84. *Que mérite tout péché ?*

R. Tout péché mérite la colère et la malédiction de Dieu, et dans cette vie et dans celle à venir.

Q85. *Qu'est-ce que Dieu exige de nous, pour que nous puissions échapper à sa colère et sa malédiction qui nous sont dues en raison du péché ?*

R. Pour que nous puissions échapper à la colère et la malédiction de Dieu qui nous sont dues en raison du péché, Dieu exige de nous la foi en Jésus-Christ, la repentance qui mène à la vie, avec l'usage diligent des moyens extérieurs par lesquels Christ nous communique les bienfaits de la rédemption.

Q86. *Qu'est-ce que la foi en Jésus-Christ ?*

R. La foi en Jésus-Christ est une grâce salvatrice, par laquelle nous recevons et nous appuyons sur lui seul pour le salut, tel qu'il nous est proposé librement dans l'évangile.

Q87. *Qu'est-ce que la repentance qui mène à la vie ?*

R. La repentance qui mène à la vie est une grâce salvatrice, par laquelle un pécheur, du fait d'un véritable sens de son péché, et d'une véritable appréhension de la miséricorde de Dieu en Christ, en pleurant et haïssant son péché, se détourne de celui-ci pour se tourner vers Dieu, en résolvant pleinement et s'efforçant de poursuivre une obéissance nouvelle.

Q88. *Quels sont les moyens extérieurs et ordinaires par lesquels Christ nous communique les bienfaits de la rédemption ?*

R. Les moyens extérieurs et ordinaires par lesquels Christ nous communique les bienfaits de la rédemption sont ses ordonnances, particulièrement la Parole, les sacrements, et la prière ; lesquels sont tous rendus efficaces pour les élus en vue de leur salut.

Q89. *Comment la Parole est-elle rendue efficace pour le salut ?*

R. L'Esprit de Dieu fait de la lecture, mais surtout de la prédication de la Parole, un moyen efficace de convaincre et convertir les pécheurs, et de les édifier dans la sainteté et dans le réconfort, par la foi pour le salut.

Q90. *Comment la Parole doit-elle être lue et écoutée, pour qu'elle puisse devenir efficace pour le salut ?*

R. Pour que la Parole puisse devenir efficace pour le salut, nous devons y assister avec diligence, préparation et prière ; la recevoir avec foi et amour, la cacher dans nos cœurs, et la mettre en pratique dans nos vies.

Q91. *Comment les sacrements deviennent-ils des moyens efficaces de salut ?*

R. Les sacrements deviennent des moyens efficaces de salut, non par une quelconque vertu en eux-mêmes, ou en celui qui les administre, mais seulement par la bénédiction de Christ, et l'opération de son Esprit en ceux qui les reçoivent par la foi.

Q92. *Qu'est-ce qu'un sacrement ?*

R. Un sacrement est une ordonnance sainte instituée par Christ, dans laquelle, par des signes perceptibles, Christ et les bienfaits de la nouvelle alliance sont représentés, scellés, et appliqués aux croyants.

Q93. *Quels sont les sacrements du nouveau testament ?*

R. Les sacrements du nouveau testament sont le baptême et le repas du Seigneur.

Q94. *Qu'est-ce que le baptême ?*

R. Le baptême est un sacrement, dans lequel le lavage avec de l'eau au nom du Père, et du Fils, et du Saint-Esprit, signifie et scelle le fait d'être greffés en Christ, et notre participation aux bienfaits de l'alliance de la grâce, et notre engagement d'appartenir au Seigneur.

Q95. *A qui le baptême doit-il être administré ?*

R. Le baptême ne doit pas être administré à quiconque est hors de l'église visible, jusqu'à ce qu'il professe sa foi en Christ, et son obéissance à lui ; mais les enfants de ceux qui sont membres de l'église visible doivent être baptisés.

Q96. *Qu'est-ce que le repas du Seigneur ?*

R. Le repas du Seigneur est un sacrement, dans lequel, dans les actes de donner et de recevoir le pain et le vin, conformément à l'institution de Christ, sa mort est présentée ; et les récipiends dignes sont, non pas d'une manière corporelle et charnelle, mais par la foi, rendus participants à sa chair et son sang, avec tous ses bienfaits, en vue de leur nourriture spirituelle et leur croissance dans la grâce.

Q97. *Qu'est-ce qui est exigé pour recevoir le repas du Seigneur dignement ?*

R. Il est exigé de ceux qui participeraient dignement au repas du Seigneur, qu'ils s'examinent eux-mêmes quant à savoir discerner le corps du Seigneur, leur foi pour se nourrir de lui, leur repentance, amour, et nouvelle obéissance ; de peur qu'en venant indignement, ils ne mangent et ne boivent du jugement contre eux-mêmes.

Q98. *Qu'est-ce que la prière ?*

R. La prière est une offrande de nos désirs à Dieu, pour des choses conformes à sa volonté, au nom de Christ, avec la confession de nos péchés, et la reconnaissance pleine de gratitude de ses grâces.

Q99. *Quelle règle Dieu a-t-il donnée pour nous diriger dans la prière ?*

R. La Parole de Dieu toute entière est utile pour nous diriger dans la prière, mais la règle spéciale contenant ses instructions est cette forme de prière que Christ a enseignée à ses disciples, qui est généralement appelée "la prière du Seigneur".

Q100. *Que nous enseigne la préface de la prière du Seigneur ?*

R. La préface de la prière du Seigneur (qui est, « Notre Père qui es aux cieux » ) nous enseigne à nous approcher de Dieu avec toute sainte révérence et assurance, comme des enfants qui s'approchent d'un père qui est prêt et disposé à nous aider ; et que nous devrions prier avec et pour les autres.

Q101. *Pour quoi prions-nous dans la première pétition ?*

R. Dans la première pétition (qui est, « que ton nom soit sanctifié » ), nous prions que Dieu nous rende aptes, ainsi que les autres, à le glorifier en tout ce par quoi il se faire connaître, et qu'il dispose toutes choses à sa propre gloire.

Q102. *Pour quoi prions-nous dans la deuxième pétition ?*

R. Dans la deuxième pétition (qui est, « que ton règne vienne » ), nous prions que le royaume de Satan soit détruit ; et que le royaume de la grâce soit avancé, que nous-mêmes et d'autres y soyons amenés et gardés ; et que le royaume de gloire soit hâté.

Q103. *Pour quoi prions-nous dans la troisième pétition ?*

R. Dans la troisième pétition (qui est, « que ta volonté soit faite sur la terre comme au ciel » ), nous prions que Dieu, par sa grâce, nous rende aptes et bien disposés à connaître, obéir, et nous soumettre à sa volonté en toutes choses, comme les anges le font dans le ciel.

Q104. *Pour quoi prions-nous dans la quatrième pétition ?*

R. Dans la quatrième pétition (qui est, « donne-nous aujourd’hui notre pain quotidien » ), nous prions que, par le don gratuit de Dieu, nous puissions recevoir une part adéquate des bonnes choses de cette vie, et jouir de sa bénédiction avec elles.

Q105. *Pour quoi prions-nous dans la cinquième pétition ?*

R. Dans la cinquième pétition (qui est, « pardonne-nous nos dettes comme nous pardonnons aussi à nos débiteurs » ), nous prions que Dieu, pour Christ, nous pardonne librement de tous nos péchés ; ce que nous sommes d’autant plus encouragés à demander, du fait que, par sa grâce, nous sommes rendus aptes à pardonner aux autres du fond du cœur.

Q106. *Pour quoi prions-nous dans la sixième pétition ?*

R. Dans la sixième pétition (qui est, « et ne nous conduis pas dans la tentation, mais délivre-nous du mal » ), nous prions que Dieu nous protège d’être tentés de pécher, ou qu’il nous soutienne et nous délivre lorsque nous sommes tentés.

Q107. *Que nous enseigne la conclusion de la prière du Seigneur ?*

R. La conclusion de la prière du Seigneur (qui est, « car c’est à toi qu’appartiennent le règne, la puissance et la gloire, pour toujours. Amen. » ) nous enseigne à trouver notre encouragement dans la prière en Dieu seul, et à le louer dans nos prières, en lui attribuant le règne, la puissance, et la gloire ; et pour attester notre désir et assurance d’être entendus, nous disons « amen ».